

Economic and Social Council

Distr.: General 19 August 2013

Original: English

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

161st session

Geneva, 12-15 November 2013 Item 4.6.26. of the provisional agenda 1958 Agreement – Consideration of draft amendments to existing Regulations submitted by GRE

Proposal for Supplement 3 to the 01 series of amendments to Regulation No. 113 (Headlamps emitting a symmetrical passing-beam)

Submitted by the Working Party on Light and Light-signalling*

The text reproduced below was adopted by the Working Party on Light and Light-signalling (GRE) at its sixty-ninth session (ECE/TRANS/WP.29/GRE/69, paras. 20 and 47). It is based on ECE/TRANS/WP.29/GRE/2013/35 not amended and on paragraph 47. of the report. It is submitted to the World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29) and to the Administrative Committee AC.1 for consideration.

In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010–2014 (ECE/TRANS/208, para. 106 and ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.



Paragraph 5.3.1, amend to read:

"5.3.1. Headlamps shall be equipped with filament lamp(s) approved according to Regulation No. 37 and/or, with (an) LED module(s).

In the case of the use of additional light source(s) and/or additional lighting unit(s) to provide bend lighting, only categories of filament lamps covered by Regulation No. 37, provided that no restriction on the use for bending light is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval, and / or LED modules(s) shall be used."

Paragraph 5.3.3.3, amend to read:

"5.3.3.3. The total objective luminous flux of all LED modules producing the principal passing beam shall be measured as described in paragraph 5. of Annex 12. The following minimum and maximum limits shall apply:

	Headlamps Class A	Headlamps Class B	Headlamps Class C	Headlamps Class D
Principal passing beam minimum	150 lumens	350 lumens	500 lumens	1000 lumens
Principal passing beam maximum	900 lumens	1000 lumens	2000 lumens	2000 lumens

Paragraph 9.1., amend to read:

"9.1. Headlamps shall be so manufactured as to conform to the type approved under this Regulation.

The compliance with the requirements set forth in paragraphs 6. and 7. above shall be verified as follows:"

Paragraph 9.2. (former), renumber as paragraph 9.1.1.

Paragraph 9.3. (former), renumber as paragraph 9.1.2.

Paragraph 9.4. (former), renumber as paragraph 9.2.

Paragraph 9.5. (former), renumber as paragraph 9.3.

Paragraph 9.6. (former), renumber as paragraph 9.4.

Annex 7, paragraphs 2. to 5., amend to read:

"2. First sampling

In the first sampling four headlamps are selected at random. The first sample of two is marked A, the second sample of two is marked B.

2.1. The conformity of mass-produced headlamps shall not be contested if the deviation of any specimen of samples A and B (all four lamps) is not more than 20 per cent.

In the case, that the deviation of both lamps of sample A is not more than 0 per cent, the measurement can be closed.

2.2. The conformity of mass-produced headlamps shall be contested if the deviation of at least one specimen of samples A or B is more than 20 per cent.

The manufacturer shall be requested to bring his production in line with the requirements (alignment) and a repeated sampling according to paragraph 3. below shall be carried out within two months' time after the notification. The

samples A and B shall be retained by the Technical Service until the entire Conformity of Production process is finished.

First repeated sampling

A sample of four lamps is selected at random from stock manufactured after alignment.

The first sample of two is marked C, the second sample of two is marked D.

3.1. The conformity of mass-produced headlamps shall not be contested if the deviation of any specimen of samples C and D (all four lamps) is not more than 20 per cent.

In the case, that the deviation of both lamps of sample C is not more than 0 per cent, the measurement can be closed.

- 3.2. The conformity of mass-produced headlamps shall be contested if the deviation of at least:
- 3.2.1. One specimen of samples C or D is more than 20 per cent but the deviation of all specimen of these samples is not more than 30 per cent.

The manufacturer shall again be requested to bring his production in line with the requirements (alignment).

A second repeated sampling according to paragraph 4. below shall be carried out within two months' time after the notification. The samples C and D shall be retained by the Technical Service until the entire Conformity of Production process is finished.

3.2.2. One specimen of samples C and D is more than 30 per cent.

In this case the approval shall be withdrawn and paragraph 5. below shall be applied.

4. Second repeated sampling

A sample of four lamps is selected at random from stock manufactured after alignment.

The first sample of two is marked E, the second sample of two is marked F.

4.1. The conformity of mass-produced headlamps shall not be contested if the deviation of any specimen of samples E and F (all four lamps) is not more than 20 per cent.

In the case, that the deviation of both lamps of sample E is not more than 0 per cent, the measurement can be closed.

4.2. The conformity of mass-produced headlamps shall be contested if the deviation of at least one specimen of samples E or F is more than 20 per cent.

In this case the approval shall be withdrawn and paragraph 5. below shall be applied.

5. Approval withdrawn

Approval shall be withdrawn according to paragraph 10. of this Regulation."

Figure 1, shall be deleted.

3